

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.*

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: msi@sjofartsverket.se

Affected charts 6	A 66	N. C	0:
7			Sign
10	6		
61	7	11878 (T)	
62	10	11877 (T)	
62	61	11878 (T)	
71	62	11872 (T)	
71	62	11878 (T)	
74 11878 (T) 83 11878 (T) 92 11799 (T) 111 11877 (T) 113 11877 (T) 522 11876 617 11875 731 11878 (T) 742 11874 (P) 923 11799 (T) 924 11799 (T) 933 11880 1131 11877 (T) 1133 11877 (T) 6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	71	11872 (T)	
83	71	11878 (T)	
92	74	11878 (T)	
111 11877 (T) 113 11877 (T) 522 11876 617 11875 731 11878 (T) 742 11874 (P) 923 11799 (T) 924 11799 (T) 933 11880 1131 11877 (T) 1133 11877 (T) 6171 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	83	11878 (T)	
113 11877 (T) 522 11876 617 11875 731 11878 (T) 742 11874 (P) 923 11799 (T) 924 11799 (T) 933 11880 1131 11877 (T) 1133 11877 (T) 6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	92	11799 (T)	
522 11876 617 11875 731 11878 (T) 742 11874 (P) 923 11799 (T) 924 11799 (T) 933 11880 1131 11877 (T) 1133 11877 (T) 6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	111	11877 (T)	
617	113	11877 (T)	
731	522	11876	
742 11874 (P) 923 11799 (T) 924 11799 (T) 933 11880 1131 11877 (T) 1133 11877 (T) 6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	617	11875	
923 11799 (T) 924 11799 (T) 933 11880 1131 11877 (T) 1133 11877 (T) 6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	731	11878 (T)	
924 11799 (T) 933 11880 1131 11877 (T) 1133 11877 (T) 6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	742	11874 (P)	
933 11880 1131 11877 (T) 1133 11877 (T) 6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	923	11799 (T)	
1131 11877 (T) 1133 11877 (T) 6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	924	11799 (T)	
1133 11877 (T) 6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	933	11880	
6171 11875 6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	1131	11877 (T)	
6172 11875 6212 11226 6231 11873 (P)	1133	11877 (T)	
6212 11226 6231 11873 (P)	6171	11875	
6231 11873 (P)	6172	11875	
	6212	11226	
9331 11880	6231	11873 (P)	
	9331	11880	

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Sea of Bothnia

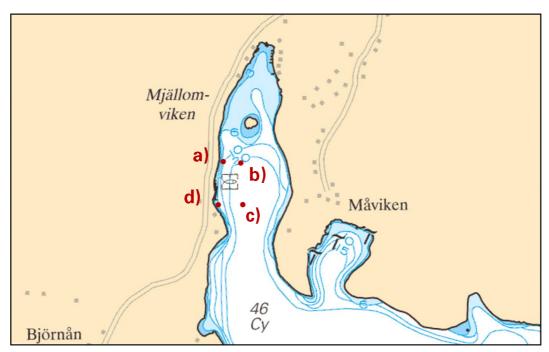
* 11876 Chart: 522

Sweden. Sea of Bothnia. N of Härnösand. Omnefjärden. Marine farms. Buoyage.

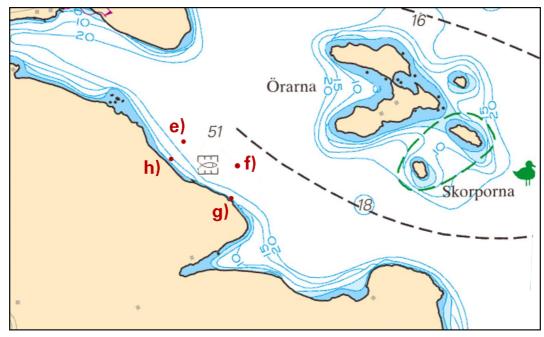
Marine farm areas in the area are marked with yellow special spar buoys.

Move	fish farm between e) - h) to		62-57,204N	018-24,946E
Delete	border markings to fish farms between a) - d) and e) - h) as shown			
Insert	light spar buoy FI Y 3s 3M	a)	62-58,468N	018-24,736E
Insert	light spar buoy FI Y 3s 3M	b)	62-58,461N	018-24,856E
Insert	light spar buoy FI Y 3s 3M	c)	62-58,322N	018-24,878E
Insert	light spar buoy FI Y 3s 3M	d)	62-58,321N	018-24,697E
Insert	light spar buoy FI Y 3s 3M	e)	62-57,271N	018-24,766E
Insert	light spar buoy FI Y 3s 3M	f)	62-57,187N	018-25,167E
Insert	light spar buoy FI Y 3s 3M	g)	62-57,077N	018-25,116E
Insert	light spar buoy FI Y 3s 3M	h)	62-57,212N	018-24,673E

Bsp Bottenhavet N 2013/s17



Fish farm, Mjällomviken



Fish farm, western part of Omnefjärden

Transportstyrelsen Publ. 8 februari 2017

Gulf of Finland

* 11878 (T)

Chart: 6, 61, 62, 7, 71, 731, 74, 83

Denmark, Finland, Russia, Sweden, Germany. Northern Baltic, Gulf of Finland, Central Baltic, South-Eastern Baltic, Southern Baltic. Nord Stream 2. Gas pipeline between Russia and Germany to be established. Seabed surveys.

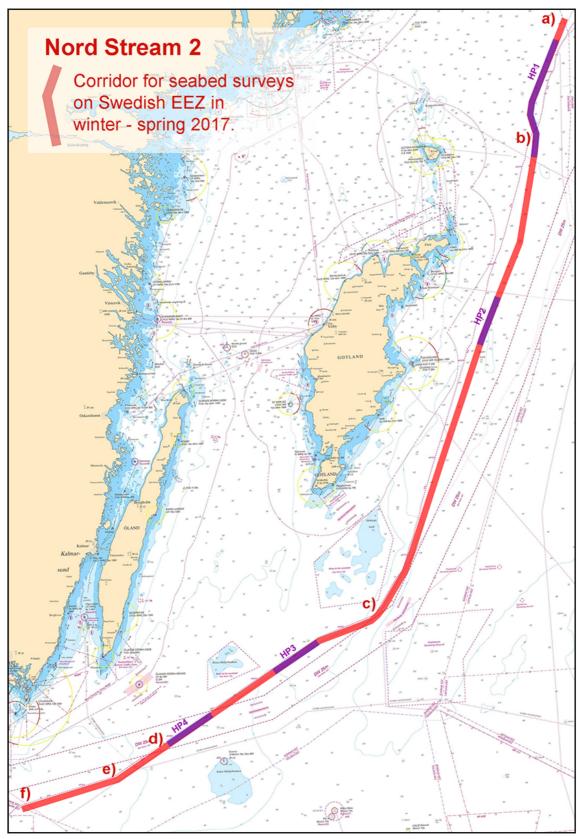
Time: Winter - spring 2017

An additional two gas pipelines are planned between Russia and Germany. The new gas pipelines are planned to go in close proximity to the existing two pipelines, in Swedish waters mainly east and south of them. Approximate location is shown in the chartlet.

Seabed surveys to locate munition and historic objects are in progress to determine the most appropriate location for the pipelines. The surveys are mainly performed in the areas HP2, HP3 and HP4, as indicated in the chartlet. The work is performed by means of ROV from the vessel Stril Explorer/LAZT7. An additional number of vessels will be engaged in the works during the spring of 2017.

EEZ boundary Finland - Sweden	a)	58-54N	020-27E
crossing of existing gas pipeline	b)	58-26N	020-08E
W of TSS South Hoburgsbank	c)	56-20N	018-36E
crossing of DW Route	d)	55-52N	017-05E
branch of alternative route	e)	55-37N	016-25E
EEZ boundary Sweden - Denmark	f)	55-32N	015-45E

Not shown in ENC.



Seabed surveys for Nord Stream 2 gas pipelines

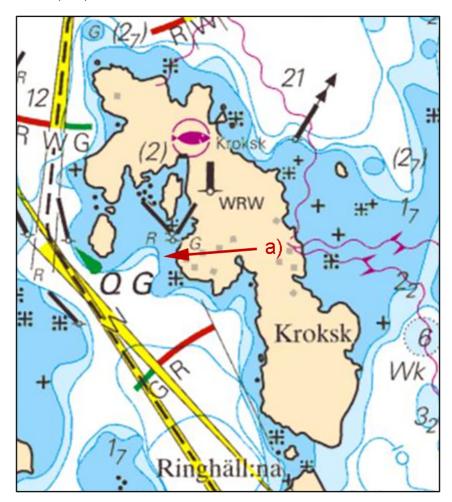
Nord Stream 2, Zug. Publ. 9 februari 2017

Northern Baltic

* 11875 Chart: 617, 6171, 6172 Sweden. Northern Baltic. N of Öja. Krokskär. Depth.

wmend 3 m depth contour according to chartlet.	a)	58-47,14N	017-50,60E	
--	----	-----------	------------	--

Bsp Stockholm S 2016/s24, s33, s38



Amended 3m contour. Krokskär

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 9 februari 2017

Lake Mälaren and Södertälje kanal

* 11877 (T) Chart: 10, 111, 113, 1131, 1133

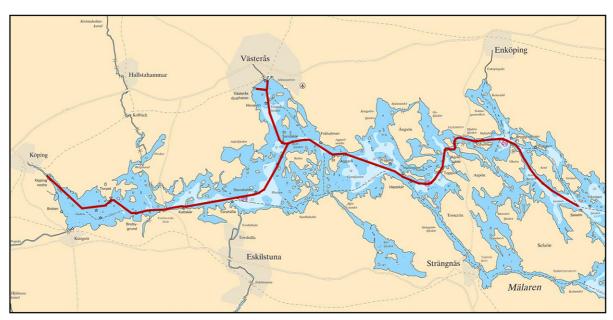
Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Grönsöfjärden - Västerås - Köping. Temporary speed restriction during wintertime.

Time: From January 27, 2017.

To avoid breaking up the ice on the side of the fairway a temporary speed limit of 12 knots applies to vessels with a length exceeding 30 m in the main fairways* between Grönsöfjärden and Västerås/Köping. *via the fairway west of island Arnö.

Grönsöfjärden	a)	59-27N	017-15E
Västerås	b)	59-37N	016-33E
Köping	c)	59-30N	016-02E

Not shown in ENC.



Lake Mälaren, eastern part

Länsstyrelsen i Västmanlands län, Västerås. Publ. 8 februari 2017

Central Baltic

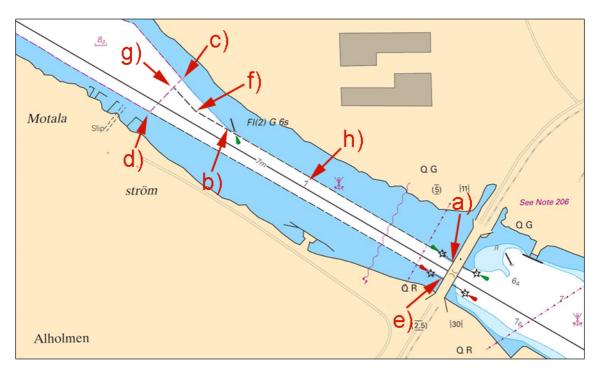
* 11226 Chart: 6212

Sweden. Central Baltic. Norrköping. SW of Händelö. Amended depths.

A hydrographic survey of Motala Ström at Händelö has shown other deoths than charted. Important amendments are shown below and will be published in the next print of the affected chart. The changes are available as an ENC update.

Delete	swept area 8,4 m within a) - e)	a)	58-36,592N	016-12,378E
		b)	58-36,711N	016-12,007E
		c)	58-36,755N	016-11,931E
		d)	58-36,727N	016-11,877E
		e)	58-36,577N	016-12,361E
Insert	dredged area 7 m within a), f), g), d), e)	f)	58-36,730N	016-11,948E
		g)	58-36,748N	016-11,918E
Insert	depth 7 m	h)	58-36,662N	016-12,135E

Bsp Ostkusten 2015/s58



Motala Ström. Amendments to depths.

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 9 februari 2017

* 11872 (T) Chart: 62, 71

Sweden. Central Baltic. Gotland. Klintehamn. Dredging works. Extended time.

Expired notices: 2016:617/11534(T)

Time: February 1, 2017 - beginning of March 2017.

Dredging outside port of Klintehamn are being carried out during the winter of 2016 - 2017.

Work vessels are present in the area and the buoyage may be temporarily moved out of position during the works. Vessels are requested to notify dredger "Optimus" 24 hrs in advance on tel. +35 840 674 32 43 or +35 850 467 59 79. Contact the dredger on telephone or VHF ch 72 two hrs prior to arrival, to ensure safe passage.

Harbour Master may be contacted on tel + 46 498 204964

Port of Klintehamn 57-23,25N 018-10,95E

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2015/s64

Wasa Dredging. Publ. 3 februari 2017

* 11873 (P) Chart: 6231

Sweden. Central Baltic. Västervik. Skeppsbrofjärden. Pipeline.

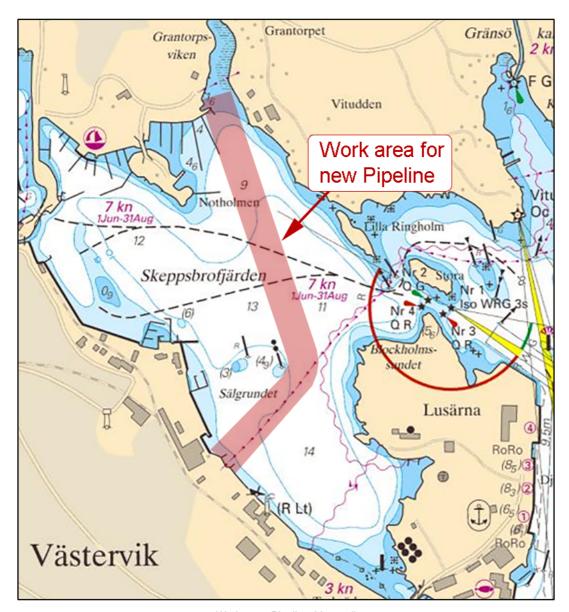
Time: February 6 - March 31, 2017

During stated time, a new pipeline will be established in the area according to the chartlet.

Work area 57-45,5N 016-39,3E

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/s30, Bsp Ostkusten 2015/s54



Work area. Pipeline. Västervik

NCC Infrastructure, Kalmar Publ. 4 februari 2017

Southern Baltic

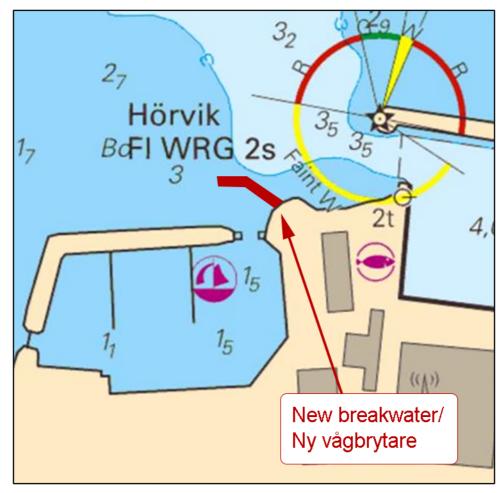
* 11874 (P) Chart: 742

Sweden. Southern Baltic. Hanöbukten. Listerlandet. Hörvik. New breakwater.

A new breakwater will be built in Hörvik during 2017.

New breakwater in Hörvik	56-02,55N	014-46,05E
--------------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.



New breakwater

Länsstyrelsen, Blekinge län Publ. 4 februari 2017

Kattegat

* 11799 (T) Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. February 15 - 17, 2017.

Position: Approx. 56-40,8N 012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
--------------------------------------	--

Firing will take place at Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extending from shore according to table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing.

Part of restriction area R41A will be closed for vessels during stated times. During practice, light VQ R is shown from shore.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Time	Range
February 15 - 17	0900 - 1500	2,4 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2016/s29, s30

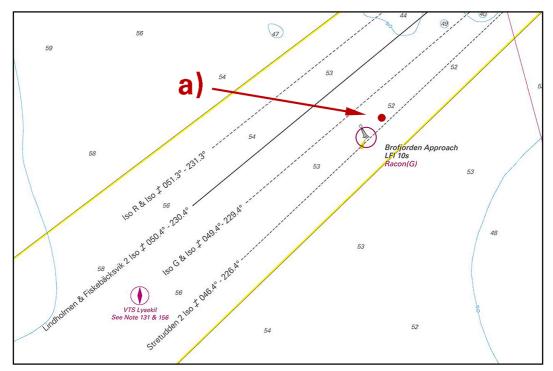
Försvarsmakten, Lv6. Publ. 8 februari 2017

Skagerrak

* 11880 Chart: 933, 9331

Sweden. Skagerrak. Brofjorden Approach. Wave measuring buoy.

Bsp Västkusten N 2016/s18, s30



Wave buoy, Brofjorden Approach

SMHI. Publ. 9 februari 2017